



🏠 > Settori d'applicazione • Applications

WINERY

CANTINE VITIVINICOLE





INNOVATIVE, ECOLOGIC & NATURAL.
Use the **SANITIZATION** by **STEAM!**

INNOVATIVA, ECOLOGICA e NATURALE.
Utilizza la **SANIFICAZIONE** a **VAPORE!**







CLEANING, DETARTRATING & DISINFECTION OF BARRELS

PULIZIA, DETARTRAGGIO E DISINFEZIONE DELLE BARRIQUE

EN > Colourant and tartaric residuals deposit inside the barrique during the wine ageing. After the wine racking the barrel must be cleaned and sanitized before filling it again. Following the first cleaning step with high pressure which eliminates tartaric residuals, steam is used for a correct and deep cleaning.

The steam overheats the wood fibres, dilates its pores, penetrates deeply and **removes any trace of impurity** assuring furthermore a **complete sanitization**.

Steam is therefore considered the best instrument for a natural and ecologic cleaning of wooden barrels in terms of reliability, efficiency and especially of its **high sanitizing potential**.

IT> Durante l'invecchiamento del vino all'interno della barrique si depositano residui di colorante e tartaro. Dopo la fase di travaso del vino, la barrique deve essere pulita e sanificata prima di essere riempita con il nuovo vino.

Dopo una prima fase di lavaggio ad alta pressione che elimina i residui di tartaro, **si utilizza il vapore per eseguire una corretta e profonda pulizia. Il vapore surriscalda le fibre del legno**, ne dilata i pori e penetrando in profondità **rimuove ogni traccia d'impurità** garantendo altresì la **completa sanificazione della barrique**.

Il vapore è pertanto considerato il miglior strumento di pulizia naturale ed ecologico per barrique in quanto ad affidabilità, efficacia e soprattutto per l'**alto potere sanificante**.







CLEANING & SANITIZATION OF STEEL TANKS, CASKS & VATS

PULIZIA E SANIFICAZIONE BOTTI IN LEGNO E ACCIAIO



EN > Steam is the ideal tool to clean wine tanks and barrels. Their internal walls are difficult to reach, in spots where the traditional cleaning systems hit their limits **steam instead represents an efficient and simple cleaning method** as its gaseous state allows an easy diffusion inside the barrel, **it acts by eliminating the residuals of chemical products, incrustation and bacteria** and thanks to its temperature it sanitizes the **internal walls of the tanks and all the external particulars such as manhole covers, pipes and flanges.**

After the steam treatment **the surfaces result dry, perfectly sanitized and free from residuals of chemical products.**

IT > Il vapore è lo strumento ideale per la pulizia di serbatoi e botti per il vino. Le pareti interne dei serbatoi e delle botti sono difficili da raggiungere, laddove il sistema di pulizia tradizionale riscontra dei limiti, **il vapore** al contrario **garantisce un metodo di pulizia efficace e semplice** in quanto grazie al suo stato aeriforme si diffonde con maggior facilità all'interno della botte, **agisce eliminando i residui di prodotti chimici, d'incrostazioni e di batteri** e grazie alla sua temperatura **sanifica le pareti interne delle cisterne e di tutti i particolari esterni tra cui chiusini, tubature e flange.**

In seguito all'azione del vapore, **le superfici risultano asciutte, perfettamente sanificate e prive di residui di prodotti chimici.**



CFI

13

14

15

16



STEAM SANITIZATION OF BOTTLING LINES

SANIFICAZIONE A VAPORE DELLE LINEE D'IMBOTTIGLIAMENTO

EN ▶ As bottling is the last stage during which wine can be contaminated microbiologically, the criteria for the cleaning of the plant must be appropriate and efficient.

Steam has proven to be also in this occasion the most adequate cleaning system, when released at 100°C into the bottling line (with or without microfiltration cartridges) **it spreads uniformly inside**, reaches every gap and thanks to its temperature guarantees a **sanitization of the bottling line without the aid of chemical products which could alter the wine's flavour**.

IT ▶ Poiché la fase d' imbottigliamento è l'ultimo passaggio in cui il vino può essere microbiologicamente contaminato, **i criteri di pulizia dell'impianto devono essere appropriati ed efficaci**.

Il vapore dimostra di essere anche in quest'occasione lo strumento di pulizia più idoneo in quanto, erogato a 100° C all'interno della linea d'imbottigliamento (con o senza cartucce di microfiltrazione), **si diffonde uniformemente al suo interno**, ne raggiunge ogni interstizio e grazie alla temperatura ne garantisce la **sanificazione senza l'ausilio di prodotti chimici che potrebbero alterare il gusto del vino**.



BACCHUS STATIC



*approx. data/dati indicativi







*approx. data/dati indicativi



BACCHUS MINI

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304	Power supply V-Hz 3~400-50/60
Boiler output kW 7,2 - 10,8 - 14,4	Boiler volume L 7,3 - 11 - 12,5




STEAM 	g/min 194 - 291 - 388
	Kg/h 11,6 - 17,5 - 23

 65	 8	 113x58x86
--	--	--



Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 <small>with interchangeable heating element</small>	Power supply V-Hz 1~230-50/60 3~400-50/60	
Boiler output kW 3,6	Max output kW 3,75	Boiler volume L 5

STEAM 	g/min 97	 H2O Tank 7,5 + 7,5
	Kg/h 5,9	

 30	 8	 50x40x80
---	--	---

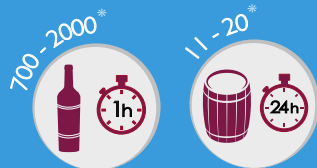


EN > Mod. Bacchus Mini: Single-phase or three-phase steam generator with automatic refilling system with electromechanical water level control inside the boiler - True Temp™, stainless steel chassis and body watertight IPX5 and direct connection for water supply. **Electric console with: thermometer, pressure gauge, hour meter, "CALC" advise for boiler cleaning, automatic switching on/off.**
Mod. Bacchus Static: Three-phase steam generator with stainless steel chassis and body watertight IPX5, thermal water level control inside the boiler and low voltage control panel.
Direct water supply from water net only. Digital panel with pressure gauge and hour meter.

IT > Mod. Bacchus Mini: Generatore di vapore monofase o trifase con sistema di ricarica automatica con controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp™, dotato di carrozzeria in acciaio inox con grado di protezione IPX5 e attacco per rete idrica. **Consolle elettronica di comando con funzione di: termometro, manometro, contatore, avviso "CALC" per pulizia caldaia, avvio automatico on-off.**
Mod. Bacchus Static: Generatore di vapore trifase dotato di carrozzeria in acciaio inox con grado di protezione IPX5, controllo termico di livello acqua in caldaia e pannello di controllo a bassa tensione.
Alimentazione acqua unicamente da rete idrica. Strumento digitale con manometro e contatore.

steam generator / generatore di vapore

BACCHUS PRO



*approx. data/dati indicativi

Products - Prodotti >

steam generator / generatore di vapore

BACCHUS INDUSTRIAL



*approx. data/dati indicativi

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element		Power supply V-Hz 3~400-50/60
Boiler output kW 3,6 - 7,2 10,8 - 14,4	Max output kW 3,75 - 7,35 10,95 - 14,55	Boiler volume L 7,3

STEAM 	g/min 97 - 194 - 291 - 388
	Kg/h 5,9 - 11,5 - 17,5 - 23

H2O Tank 14	Kg 60	m 8	cm 115x65x125
-----------------------	-----------------	---------------	-------------------------



Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element		Power supply V-Hz 3~400-50/60
Boiler output kW 10,8-14,4 21,-28,8-36	Max output kW 11-14,6 21,8-29-36,2	Boiler volume L 11-12,5-14

STEAM 	g/min 291 - 388 - 582 - 776 - 970
	Kg/h 17,5 - 23 - 35 - 46,5 - 58

H2O Tank 20	Kg 96	m 8	cm 115x65x125
-----------------------	-----------------	---------------	-------------------------



EN > Three-phase steam generators with stainless steel chassis and body watertight IPX5, automatic refilling system with electromechanical water level control inside the boiler - True Temp™, direct connection to water supply, low voltage control panel. **Electric console with: thermometer, pressure gauge, hour meter, "CALC" advise for boiler cleaning.**

IT > Generatori di vapore trifase con sistema di ricarica automatica con controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp™, dotati di carrozzeria in acciaio inox con grado di protezione IPX5, attacco per rete idrica e pannello di controllo a bassa tensione. **Consolle elettronica di comando con funzione di: termometro, manometro, contatore, avviso CALC per pulizia caldaia.**

steam generator / generatore di vapore

STEAM POWER BACCHUS



*approx. data/dati indicativi

EN > Steam Power is a three-phase steam generator with tubular frame and stainless-steel body (watertight protection IPX5), **unlimited steam autonomy** thanks to the automatic refilling system with either an internal water tank (electromechanical water level control system inside the boiler – True Temp™) or directly with a water mains connection. **Possibility to select the desired pressure at 6 or 10bar.** The steam generator's front panel is **equipped with an electric console with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge;** the digital display will advise the user about the necessity to proceed with the boiler maintenance.

Power module is a three-phase cold water high pressure washer to be combined with the Steam Power model, **with a maximum operating pressure of 150bar and a pump for a water flow of either 4 or 13 liters/min.**

IT > Generatore di vapore trifase con telaio tubolare e carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5), **autonomia di vapore illimitata** grazie al sistema di ricarica automatica dell'acqua con serbatoio interno (sistema di controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp™) o tramite attacco diretto alla rete idrica. **Possibilità di selezionare la pressione desiderata fra 6 e 10 bar.**

Sul pannello frontale del generatore è presente una **console elettronica di comando costituita da un timer, un termometro, un manometro; un display digitale avvisa l'operatore quando è necessario effettuare la manutenzione della caldaia.**

Power module è un idro pulitrice trifase ad acqua fredda abbinabile a Steam Power con pressione di esercizio di max 150 bar e pompa per flusso d'acqua da 4 o 13 litri/min.



Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	Power supply V-Hz 3~400-50/60	Boiler output kW 7,2 - 10,8 - 14,4 18 - 21,6 - 28,8 - 36	Max output kW 7,3 - 10,9 - 14,5 18,1 - 21,7 - 28,9 - 36,1	Boiler volume L 11 - 12,5 - 14
--	--	---	--	---

STEAM 	g/min 194 - 291 - 388 485 - 582 - 776 - 970	Kg/h 11,6 - 17,5 - 23 29,1 - 35 - 46,5 - 58	 H2O Tank 35
---	---	---	--

 Kg 100	 m 8	 cm 100x70x150		Motor kW 1,5 - 4	Water flow L/min. 4 - 13
---	---	---	---	-------------------------------	---------------------------------------



GEYSER 1 10bar / GEYSER 2 10-150bar

GEYSER 1 BAR - STEAM - suitable for Bacchus Mini, Pro & Industrial - utilizzabile con Bacchus Mini, Pro e Industrial



STEAM HOSE
impugnatura vapore
5m - 8m - 10m - 15m



100mm LANCE
lancia 100mm



400mm LANCE
lancia 400mm



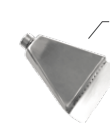
800mm LANCE
lancia 800mm



1200mm LANCE
lancia 1200mm



Flat nozzle 1cm
ugello piatto



Flat nozzle w/scrapper
ugello piatto con
raschietto



floor scrubber brush
raschia pavimenti



Stainless steel T50
T50 acciaio inox

GEYSER 1 10 BAR - STEAM-WATER - suitable for Steam Power - utilizzabile solo con Steam Power



STEAM/WATER HOSE
impugnatura vapore-acqua
5m - 8m - 10m - 15m



800mm LANCE
lancia 800mm



1200mm LANCE
lancia 1200mm



**WINDOW CLEANER
W/DIFFUSOR**
tergivero c/diffusore

JULY 10bar - JULY 6 bar



JULY 6 BAR - STEAM suitable for / utilizzabile con Bacchus Mini, Bacchus Pro 3,6 kW-7,2 kW-10,8 kW e Bacchus Industrial 10,8 kW

STEAM HOSE
impugnatura vapore
3m - 5m



RECTANGULAR BRUSH
spazzola rettangolare



TRIANGULAR BRUSH
spazzola triangolare



STEAM LANCE
lancia vapore



BAYONETTE LANCE
lancia baionetta



45° CURVED BAYONETTE LANCE
lancia baionetta curva 45°



Threaded stainless steel brush Ø28
spazzolino filettato acciaio inox
(bayonette lance)



Stainless steel brush Ø28
spazzolino acciaio inox
(steam lance)



JULY 10 BAR - STEAM suitable for / utilizzabile con Bacchus Pro 14,4 kW e Bacchus Industrial 14,4 kW

STEAM HOSE
impugnatura vapore
5m



BAYONETTE LANCE
lancia baionetta



45° CURVED BAYONETTE LANCE
lancia baionetta curva 45°



Threaded stainless steel brush Ø28
spazzolino filettato acciaio inox



BOTTLING LINE & BARRELS ACCESSORIES



for BOTTLING LINE / per LINEE DI IMBOTTIGLIAMENTO

GAROLLA



DIN



Garolla or Din connection with a mechanical safety valve PED approved Ø 40 - Ø 50 - Ø 60
Attacco Garolla o Din con valvola meccanica di sicurezza omologata PED



BACCHUS FOODGRADE SILICONE HOSE
tubo bacchus in silicone alimentare

for BARRELS / per BARRIQUE

STEAM DIFFUSOR diffusore vapore



HIGH PRESSURE CLEANING ROD with steam & vacuum
testina rotante ad alta pressione con vapore e aspirazione



WATER SOFTNER
addolcitori



medium water consumption
medi consumi d'acqua



high water consumption
grandi consumi d'acqua



L'ARTE DEL VAPORE

 > Tecnovap S.r.l. • Via dei Sassi 1/a, 37026 Pescantina - Verona, Italy

 > info@tecnovap.com

 > 45° 29' 07.44" N 10° 51' 35.88" E

 > Tel. +39 045 67 67 252 • Fax +39 045 67 03 631

visit our website

WWW.TECNOVAP.IT

